

VERORDENING (EG) Nr. 2104/2002 VAN DE COMMISSIE
van 28 november 2002

tot aanpassing van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap, alsmede van Verordening (EG) nr. 1575/2000 houdende uitvoering van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad, wat de lijst van variabelen voor onderwijs en opleiding en de vanaf 2003 voor de indiening van gegevens te gebruiken codering van deze variabelen betreft

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

„h) onderwijs en opleiding:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

deelname aan formeel onderwijs of aan een formele opleiding in de voorgaande vier weken

Gelet op Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad van 9 maart 1998 betreffende de organisatie van een steekproefenquête naar de arbeidskrachten in de Gemeenschap ⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1991/2002 van het Europees Parlement en de Raad ⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 3,

— niveau,

— gebied;

deelname aan cursussen en andere onderwezen leeractiviteiten in de voorgaande vier weken

Overwegende hetgeen volgt:

— totale duur,

(1) De ontwikkeling van technieken en concepten, met name wat het onderscheid tussen het formele onderwijs en andere vormen van leeractiviteiten en wat de invoering van de classificatie voor onderwijs- en opleidingsgebieden betreft, maken aanpassing noodzakelijk van de lijst van variabelen voor onderwijs en opleiding, zoals opgenomen in artikel 4, lid 1, onder h), van Verordening (EG) nr. 577/98.

— doel van de recentste cursus of andere onderwijsactiviteit,

— gebied van de recentste onderwijsactiviteit,

— deelname tijdens werktijd aan recentste onderwijsactiviteit;

(2) Dientengevolge moet ook de codering van deze variabelen, zoals opgenomen in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1575/2000 van de Commissie ⁽³⁾, worden aangepast. De nieuwe lijst en codering moeten al in 2003 worden ingevoerd, teneinde een volledige compatibiliteit met de speciale module voor het jaar 2003 over levenslang leren ⁽⁴⁾ te waarborgen.

onderwijsniveau

— hoogste met succes afgesloten onderwijs- of opleidingsniveau,

— gebied van dit hoogste onderwijs- of opleidingsniveau,

— jaar waarin dit hoogste niveau met succes werd afgesloten;”.

(3) De in deze verordening vervatte maatregelen zijn in overeenstemming met het advies van het Comité statistisch programma, dat is opgericht bij Besluit 89/382/EEG, Euratom van de Raad ⁽⁵⁾,

Artikel 2

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

De vanaf 2003 voor de overbrenging van gegevens te gebruiken codering van de variabelen voor onderwijs en beroepsopleiding, zoals opgenomen in de bijlage bij deze verordening, vervangt die van de overeenkomstige variabelen in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 1575/2000.

Artikel 1

Artikel 4, lid 1, punt h, van Verordening (EG) nr. 577/98 van de Raad wordt als volgt gewijzigd:

Artikel 3

⁽¹⁾ PB L 77 van 14.3.1998, blz. 3.

⁽²⁾ PB L 308 van 9.11.2002, blz. 1.

⁽³⁾ PB L 181 van 20.7.2000, blz. 16.

⁽⁴⁾ PB L 192 van 20.7.2002, blz. 16.

⁽⁵⁾ PB L 181 van 28.6.1989, blz. 47.

Deze verordening treedt in werking op de twintigste dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 28 november 2002.

Voor de Commissie
Pedro SOLBES MIRA
Lid van de Commissie

BIJLAGE

1. Variabelen worden op de volgende wijze gecodeerd:

Variabele	Kolom	Code		Betref/opmerkingen
EDUCSTAT	293		Student of leerling in het reguliere onderwijs in de laatste vier weken	Iedereen vanaf 15 jaar
		1	Was student of leerling	
		2	Was geen student of leerling	
		9	Niet van toepassing (kind jonger dan 15 jaar)	
		Blanco	Geen antwoord	
EDUCLEVEL	294		Niveau van dit onderwijs of deze opleiding	EDUCSTAT = 1
		1	ISCED 1	
		2	ISCED 2	
		3	ISCED 3	
		4	ISCED 4	
		5	ISCED 5	
		6	ISCED 6	
		9	Niet van toepassing (EDUCSTAT = 2, 9, blanco)	
		Blanco	Geen antwoord	
EDUCFIELD	295/297		Gebied van dit onderwijs of deze opleiding	EDUCSTAT = 1 en EDUCLEVEL = 3-6
		000	Algemene opleidingen	
		100	Lerarenopleiding en pedagogiek	
		200	Letteren en kunsten	
		222	Vreemde talen	
		300	Sociale en economische wetenschappen en rechten	
		400	Natuurwetenschappen, wiskunde en informatica	
		420	Levenswetenschappen (inclusief biologie en milieuwetenschappen)	
		440	Natuurwetenschappen (inclusief natuurkunde, scheikunde en aardwetenschappen)	
		460	Wiskunde en statistiek	
		481	Computerwetenschappen	
		482	Computergebruik	
		500	Technische wetenschappen en bouwkunde	
		600	Landbouwkunde en diergeneeskunde	
		700	Gezondheid en welzijn	
		800	Dienstverlening	
		900	Onbekend	
		999	Niet van toepassing (EDUCSTAT = 2, 9, blanco of EDUCLEVEL ≠ 3-6)	
		Blanco	Geen antwoord	

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
COURATT	298		Hebt u in de laatste vier weken buiten het regulier onderwijs om cursussen, seminars, conferenties of privé-lessen (hierna onderwezen leeractiviteiten genoemd) bijgewoond?	Iedereen vanaf 15 jaar
		1	Ja	
		2	Nee	
		9	Niet van toepassing (kind jonger dan 15 jaar)	
		Blanco	Geen antwoord	
COURLEN	299/301		Aantal uren dat in de laatste vier weken is besteed aan onderwezen leeractiviteiten	COURATT = 1
		3 cijfers	Aantal uren	
		999	Niet van toepassing (COURATT = 2, 9, blanco)	
		Blanco	Geen antwoord	
COURPURP	302		Doel van de recentste onderwezen leeractiviteit	COURATT = 1
		1	Vooraf in verband met werk (het beroep)	
		2	Vooraf persoonlijk/sociaal	
		9	Niet van toepassing (COURATT = 2, 9, blanco)	
		Blanco	Geen antwoord	
COURFIELD	303/305		Gebied van de recentste onderwezen leeractiviteit	COURATT = 1
		000	Algemene opleidingen	
		100	Lerarenopleiding en pedagogiek	
		200	Letteren en kunsten	
		222	Vreemde talen	
		300	Sociale en economische wetenschappen en rechten	
		400	Natuurwetenschappen, wiskunde en informatica	
		420	Levenswetenschappen (inclusief biologie en milieuwetenschappen)	
		440	Natuurwetenschappen (inclusief natuurkunde, scheikunde en aardwetenschappen)	
		460	Wiskunde en statistiek	
		481	Computerwetenschappen	
		482	Computergebruik	
		500	Technische wetenschappen en bouwkunde	
		600	Landbouwkunde en diergeneeskunde	
		700	Gezondheid en welzijn	
		800	Dienstverlening	
		900	Onbekend	
		999	Niet van toepassing (COURATT = 2, 9, blanco)	
		Blanco	Geen antwoord	

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
COURWORH	306		Vond de recentste onderwezen leeractiviteit tijdens de betaalde werktijd plaats?	COURATT = 1
		1	Alleen tijdens betaalde werktijd	
		2	Voornamelijk tijdens betaalde werktijd	
		3	Voornamelijk buiten betaalde werktijd	
		4	Alleen buiten betaalde werktijd	
		5	Op dat moment geen baan	
		9	Niet van toepassing (COURATT = 2, 9, blanco)	
	Blanco	Geen antwoord		
HATLEVEL	307/308		Hoogste met succes afgesloten onderwijs- of opleidingsniveau	Iedereen vanaf 15 jaar
		00	Geen formeel onderwijs of lager dan ISCED 1	
		11	ISCED 1	
		21	ISCED 2	
		22	ISCED 3c (korter dan 3 jaar)	
		31	ISCED 3c (minimaal 3 jaar)	
		32	ISCED 3 a, b	
		30	ISCED 3 (geen onderscheid mogelijk tussen a, b of c, 3 j +)	
		41	ISCED 4a, b	
		42	ISCED 4c	
		43	ISCED 4 (geen onderscheid mogelijk tussen a, b of c)	
		51	ISCED 5b	
		52	ISCED 5a	
		60	ISCED 6	
		99	Niet van toepassing (kind jonger dan 15 jaar)	
	Blanco	Geen antwoord		
HATFIELD	309/311		Gebied van hoogste met succes afgesloten onderwijs- of opleidingsniveau	HATLEVEL = 22-60
		000	Algemene opleidingen	
		100	Lerarenopleiding en pedagogiek	
		200	Letteren en kunsten	
		222	Vreemde talen	
		300	Sociale en economische wetenschappen en rechten	
		400	Natuurwetenschappen, wiskunde en informatica (geen onderscheid mogelijk)	
		420	Levenswetenschappen (inclusief biologie en milieuwetenschappen)	
440	Natuurwetenschappen (inclusief natuurkunde, scheikunde en aardwetenschappen)			

Variabele	Kolom	Code		Betreft/opmerkingen
		460	Wiskunde en statistiek	
		481	Computerwetenschappen	
		482	Computergebruik	
		500	Technische wetenschappen en bouwkunde	
		600	Landbouwkunde en diergeneeskunde	
		700	Gezondheid en welzijn	
		800	Dienstverlening	
		900	Onbekend	
		999	Niet van toepassing (HATLEVEL = 00, 11, 21, 99, Blanco)	
		Blanco	Geen antwoord	
HATYEAR	312/315		Jaar waarin hoogste onderwijs- of opleidingsniveau met succes werd afgesloten De vier cijfers invullen van het jaar waarin het hoogste onderwijs- of opleidingsniveau met succes werd afgesloten	Iedereen vanaf 15 jaar en HATLEVEL = 11-60
		9999	Niet van toepassing (kind jonger dan 15 jaar of HATLEVEL = 00)	
		Blanco	Geen antwoord	

2. De volgende variabelen zijn facultatief:

EDUCFIELD, COURFIELD, COURPURP, COURWORH.

3. De volgende variabelen zijn facultatief voor 2003:

EDUCSTAT, EDUCLEVEL, COURATT, COURLEN.